



Future From Fukushima.  
Fukushima Prefecture



แก้ตตาล็อก  
ผลิตภัณฑ์

ฟุกุชิมะ  
ข ๑

# รู้จักจังหวัดฟุกุชิมะ



## ข้อมูลพื้นฐาน

### พื้นที่

13,782 ตารางกิโลเมตร

### ประชากรรวม

1,895,080 คน

### องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

59 องค์กร

### เส้นแวง (ลองจิจูด)

140 องศา 28 ลิปดา 16 พิลิปดา ตะวันออก

### เส้นรุ้ง (ละติจูด)

37 องศา 44 ลิปดา 51 พิลิปดา เหนือ

### ความสูงจากระดับน้ำทะเล

67.88 เมตร

### ดอกไม้ประจำจังหวัด

ดอกกุหลาบพันปีพันธุ์เนโมโตะ

### นกประจำจังหวัด

นกจับแมลงคิวเหลือง

### ต้นไม้ประจำจังหวัด

ต้นเซลโคว่าญี่ปุ่น

ข้อมูล ณ ปัจจุบัน เดือนกุมภาพันธ์ 2017

## ฤดูกาลทั้งสี่และวัฒนธรรมอาหารของฟุกุชิมะ

จังหวัดฟุกุชิมะมีพื้นที่ติดกับมหาสมุทรแปซิฟิกและมีเทือกเขาตั้งอยู่ใจกลาง มีพื้นที่กว้างเป็นอันดับ 3 ของญี่ปุ่นโดยแบ่งพื้นที่ออกเป็น 3 บริเวณ คือ บริเวณไอสีที่ล้อมรอบไปด้วยภูเขา บริเวณนาคาโดริที่มีพื้นที่ลักษณะเป็นแอ่งกว้าง และบริเวณฮามาโดริที่อยู่ติดชายฝั่งทะเล จังหวัดนี้จึงนับเป็นพื้นที่ที่มีทัศนียภาพหลายเปลี่ยนแปลงไปตามฤดูกาล แต่ละท้องถิ่นในจังหวัดฟุกุชิมะมีสภาพภูมิอากาศตลอดจนความเป็นมาทางประวัติศาสตร์ที่แตกต่างกันทำให้วัฒนธรรมอาหารมีความหลากหลาย

ในบริเวณไอสีที่ล้อมรอบด้วยภูเขาและไม้ดัดทะเล เป็นที่รู้จักกันดีในฐานะเขตพื้นที่ปริมาณหิมะมากมีการปลูก "ข้าว" ในที่ราบและปลูก "ไซบะ" ในพื้นที่ระหว่างภูเขาฮามาโตโบราณ ประเพณีดั้งเดิมและประวัติศาสตร์อันยาวนานในการปลูกข้าว นั้นยังคงได้รับการสืบทอดเรื่อยมาจนถึงปัจจุบัน การผลิตเหล้าสาเกญี่ปุ่นที่ทำจากข้าวที่มาจากความอุดมสมบูรณ์จากธรรมชาติจึงได้รับความนิยมกันเป็นอย่างมาก ส่วนในเรื่องรสชาตินั้น ก็รับประกันความอร่อยได้จากตำแหน่งแชมป์ญี่ปุ่น 4 สมัยซ้อน ในการประกวดสาเกใหม่ของผู้ญี่ปุ่น ซึ่งเป็นการประกวดที่มีประวัติเก่าแก่และเป็นที่ยอมรับในวงการ ที่นี้จึงนับเป็นพื้นที่ที่โดดเด่นในด้านการผลิตสาเกของจังหวัดฟุกุชิมะ อีกทั้งในช่วงฤดูหนาวจะมีอาหารต่างๆ ที่สามารถเก็บรักษาไว้ได้นาน เช่น ลูกพลับตากแห้ง หรือหัวไชเท้าตากแห้ง ฯลฯ นอกจากนี้ ยังมีอาหารพื้นบ้านที่สืบทอดกันมาตั้งแต่อดีต อาทิ "โคสึยุ(อาหารประเภทต้มที่ใช้ของแห้งมาเป็นวัตถุดิบ)" หรือ "ปลาหินชินหมักพริกไทยญี่ปุ่น" ฯลฯ ส่วนในบริเวณนาคาโดรินั้น มีความแตกต่างกันระหว่างช่วงฤดูร้อนกับฤดูหนาวเป็นอย่างมาก ทำให้ท่านสามารถสัมผัสได้เป็นอย่างดีถึงฤดูกาลทั้งสี่ของผู้ญี่ปุ่นอันได้แก่ "ฤดูใบไม้ผลิ ฤดูร้อน ฤดูใบไม้ร่วง ฤดูหนาว" สภาพภูมิอากาศดังกล่าวนี้มีความเหมาะสมในการปลูกผักผลไม้ เช่น ลูกท้อ องุ่น แดงกวา มะเขือเทศ ท่านจึงสามารถเพลิดเพลินกับอาหารประจำในแต่ละฤดูกาลได้ตลอดปี นอกจากนี้ บริเวณนี้ยังขึ้นชื่อในเรื่องอาหารที่มีการใช้วัตถุดิบอันหลากหลายอีกด้วย สำหรับบริเวณฮามาโดริที่ไม่ค่อยมีหิมะตกหนักเนื่องจากตั้งอยู่ริมมหาสมุทรแปซิฟิก แม้ในฤดูหนาวก็มีอากาศที่ค่อนข้างอบอุ่นซึ่งถือเป็นลักษณะพิเศษ การอยู่ติดทะเลและมีท่าเรือจับปลาเป็นจำนวนมากนี้ ช่วยพัฒนาวัฒนธรรมอาหารที่ใช้วัตถุดิบจำนวนมากจากทะเลอันอุดมสมบูรณ์ วัฒนธรรมอาหารของจังหวัดฟุกุชิมะในแต่ละพื้นที่จึงได้รับการรังสรรค์ขึ้นมาจากภูมิปัญญาที่หลากหลายที่อุดมสมบูรณ์ รวมทั้งสภาพภูมิอากาศที่แตกต่างกันไปตามท้องที่ตั้งที่ได้กล่าวไปแล้ว

## การค้าขายระหว่างประเทศของจังหวัดฟุกุชิมะกับปัจจุบัน

ญี่ปุ่นเป็นประเทศที่มีการติดต่อค้าขายระหว่างประเทศใหญ่เป็นอันดับ 4 รองจากสหรัฐอเมริกา จีน และสหภาพยุโรป ถึงแม้จะมีแหล่งทรัพยากรธรรมชาติเช่นน้ำมันดิบอยู่น้อย แต่ญี่ปุ่นก็มีความเจริญก้าวหน้าในด้านเทคนิคการผลิตและผลิตผลทางการเกษตร รวมทั้งสินค้าแปรรูป ฯลฯ โดยเฉพาะปริมาณการส่งออกผลิตผลทางการเกษตรนั้นยังมีแนวโน้มขยายตัวเพิ่มมากขึ้นทุกปี

แม้ว่าหลังจากเหตุการณ์แผ่นดินไหวและคลื่นสึนามิในโทโฮกุ ได้มีข้อกำหนดในการนำเข้าต่างๆเกี่ยวกับอาหารซึ่งมีแหล่งผลิตจากพื้นที่อย่างจังหวัดฟุกุชิมะ อย่างไรก็ตามหลังจากที่ประเทศแคนาดาได้ยกเลิกข้อกำหนดเมื่อเดือนมิถุนายน ค.ศ. 2011 ทำให้ประเทศต่างๆ อาทิ มาเลเซีย เวียดนาม ออสเตรเลีย ฯลฯ พากันยกเลิกหรือผ่อนปรนข้อกำหนดตาม นอกจากนี้ แม้จะมีมาตรการจำกัดการนำเข้า แต่เราก็ยังสามารถส่งออกสินค้าหลากหลายชนิดไปยังบางประเทศและภูมิภาคได้ เช่น อเมริกา หรืออินโดนีเซีย โดยต้องแนบใบรับรองต่างๆ ติดไปด้วย ในรอบปี ค.ศ. 2016 เรามีปริมาณส่งออกลูกท้อเพิ่มทะลุปริมาณส่งออกในรอบปีที่เกิดเหตุแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ในภูมิภาคโทโฮกุ (ค.ศ. 2010) นอกจากนี้แล้ว เรายังมีส่วนแบ่งตลาดส่งออกลูกท้อใน 3 ประเทศแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ไทย, มาเลเซีย, อินโดนีเซีย) เป็นอันดับ 1 ของประเทศญี่ปุ่น รวมทั้งมีการส่งออกเหล่าญี่ปุ่นซึ่งเป็นที่ยอมรับอย่างมากทั้งในและนอกประเทศไปยังประเทศและภูมิภาคต่างๆ มากมาย โดยเฉพาะอเมริกาและฮ่องกง จะเห็นได้หลายประเทศเริ่มยอมรับในเสน่ห์และความปลอดภัยที่แน่ชัดของสินค้าจังหวัดฟุกุชิมะ





# การดำเนินการเรื่องความปลอดภัย และความอุ่นใจของจังหวัดฟูกูชิมะ

## การดำเนินงานเพื่อความปลอดภัยและความไว้วางใจในสินค้าอาหารของจังหวัดฟูกูชิมะ

จังหวัดฟูกูชิมะได้กำหนด “นโยบายพื้นฐานเกี่ยวกับการรักษาความปลอดภัยของอาหารจังหวัดฟูกูชิมะ” และ “โปรแกรมการรับมือในการรักษาความปลอดภัยของอาหารจังหวัดฟูกูชิมะ” รวมทั้งดำเนินการมาตรการเพื่อรักษาความปลอดภัยของอาหารมาตั้งแต่ในอดีตแล้ว อย่างไรก็ตามหลังจากเหตุการณ์แผ่นดินไหวและคลื่นสึนามิโทโฮกุ รวมทั้งอุบัติเหตุโรงไฟฟ้านิวเคลียร์ฟูกูชิมะไดอิจิของบริษัทโรงไฟฟ้าโตเกียวที่เกิดขึ้นเมื่อวันที่ 11 มีนาคม ค.ศ. 2011 ทำให้สิ่งแวดล้อมที่มีความเกี่ยวข้องกับอาหารเปลี่ยนแปลงไปมาก จึงมีการทบทวนมาตรการในทุกด้านและกำหนด “นโยบายพื้นฐานเกี่ยวกับการรักษาความปลอดภัยของอาหารจังหวัดฟูกูชิมะ” และ “โปรแกรมการรับมือในการรักษาความปลอดภัยของอาหารจังหวัดฟูกูชิมะ” ใหม่ เพื่อเพิ่มความปลอดภัยและความอุ่นใจในสินค้าบริโภคให้มากขึ้นอีก โดยร่วมมือกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการดำเนินการแต่ละขั้นตอนเพื่อมุ่งสู่ “การให้ได้รับความปลอดภัยของอาหารในฟูกูชิมะและทำให้เกิดความอุ่นใจ” อันเป็นปรัชญาพื้นฐาน

## เกี่ยวกับการดำเนินงานใน “การผลิต” “การขนส่ง” “การบริโภค” ตามแต่ละขั้นตอนอย่างเป็นรูปธรรม

จังหวัดฟูกูชิมะได้พยายามรักษาความปลอดภัยของสินค้าอาหารตั้งแต่การผลิตไปจนถึง การบริโภคให้เป็นระบบเดียวกัน สำหรับมาตรการเรื่องกัมมันตรังสีในอาหารนั้น ได้ดำเนินการตรวจสอบหลายครั้งในแต่ละขั้นตอนทั้ง “การผลิต” “การกระจายสินค้า” และ “การบริโภค” นอกจากภาครัฐแล้ว ยังร่วมมือกับแหล่งผลิต ผู้ผลิต และบริษัทที่ทำธุรกิจกระจายสินค้าในการตรวจสอบในแต่ละขั้นตอนเป็นจำนวนมากครั้ง จึงสามารถรับรองความเพียงพอในการตรวจสอบความปลอดภัยได้

## การตรวจสอบแบบเฝ้าติดตามเรื่องรังสี

### ระบบตรวจสอบข้าว

เราทำการตรวจหาสารกัมมันตรังสีของข้าวทั้งหมดที่เป็นผลผลิตภายในจังหวัด และจัดการคัดแยกข้าวสารตามหมายเลขเฉพาะสำหรับแต่ละฤดู หลังจากยืนยันได้ว่าข้าวสารมีค่าต่ำกว่ามาตรฐาน ก็จะตัดป้ายว่าตรวจสอบแล้วที่ถุงแล้วจึงส่งมอบสินค้า

ตั้งแต่ ค.ศ. 2012 จนถึงปัจจุบัน เราได้ทำการตรวจสอบมากกว่า 10 ล้านถุงต่อปี และยังไม่พบข้าวสารที่ผลิตตั้งแต่ปี ค.ศ. 2015 ว่ามีค่าเกินค่ามาตรฐาน (100Bq/kg) แต่อย่างใด

### ระบบตรวจสอบเหล้าสาเก

ข้าวสารของจังหวัดฟูกูชิมะ ใช้แต่ข้าวสารที่ “มีค่าไม่เกินค่าต่ำสุดที่สามารถตรวจพบได้ (LOD)” จากการตรวจหาสารในข้าวเปลือกทั้งหมดที่ผลิตในจังหวัด (เช่นเรียวกะเนซุโรเคนเนต) นอกจากนี้สมาคมผู้ผลิตเหล้าจังหวัดฟูกูชิมะพิจารณาแล้วว่ามีความจำเป็นต้องเปิดเผยข้อมูลจึงได้มีการกำหนดแนวทางปฏิบัติเฉพาะของทางสมาคมเพื่อให้ผู้บริโภคทุกคนรู้สึกวางใจ นอกจากนี้ ยังมีการนำเอาวัตถุที่ผ่านเกณฑ์แล้วมาตรวจสอบอีกและวัดค่าต่างๆ ของน้ำที่ใช้ เหล้าที่ยังไม่ผ่านกระบวนการ รวมทั้งกากเหล้าในแต่ละโรงหมัก ปัจจุบันเราจะส่งขาย เฉพาะเหล้าสาเกหลักที่ผ่านการตรวจสอบอย่างเคร่งครัดรวม 3 ครั้ง ซึ่งรวมถึงการตรวจสอบจากกรมสรรพากรด้วย (มีการแนบ “ใบแจ้งผลการตรวจสอบการวัดค่ากัมมันตรังสี” ให้กับสถานที่จำหน่าย)

### ระบบตรวจสอบลูกท้อ

เรามีการดำเนินการตรวจสอบสารกัมมันตรังสีเป็นประจำตั้งแต่ก่อนส่งออกจำหน่ายเพื่อยืนยันค่าที่ต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนดในการตรวจสอบของเราจะมีการเก็บเกี่ยวเกี่ยวลูกท้อเพื่อใช้ในการตรวจสอบแล้วนำมาบดเพื่อทำการวิเคราะห์ก่อนส่งออกจำหน่าย ในการตรวจสอบจะใช้เครื่องตรวจสอบ เช่น NaI TI scintillation spectrometer ฯลฯ สำหรับลูกท้อที่ผลิตในท้องถิ่นที่มีผลทดสอบเกินระดับการสกรีน ก็ถูกนำไปตรวจสอบแบบเฝ้าติดตามของจังหวัดด้วยเครื่อง gamma-ray spectrometry ที่ใช้อุปกรณ์ตรวจจับสารกัมมันตรังสีตัวนำธาตุเจอร์เมเนียมในการยืนยัน ตั้งแต่ ค.ศ. 2013 เป็นต้นมา ไม่ตรวจพบข้าวสารที่มีค่าเกินกว่ามาตรฐาน (100Bq/kg)

## Web Site

### สินค้าใหม่จากฟูกูชิมะ

การเฝ้าติดตามผลผลิตทางการเกษตร ป่าไม้และประมงแก่ทุกท่าน เว็บไซต์จะมีการอัปเดตผลการตรวจสอบแบบเฝ้าติดตามกัมมันตรังสีในผลผลิตทางการเกษตร ป่าไม้ และประมงตลอดเวลา และท่านสามารถสืบค้นผลการตรวจสอบโดยเลือกตาม ชนิดรายการ พื้นที่ หรือวันที่ทดสอบ ฯลฯ ได้ ส่วน “บล็อกแนะนำสินค้าใหม่” ที่ให้ข้อมูล เกี่ยวกับฟูกูชิมะในปัจจุบัน จะเสนอข้อมูลข่าวสารใหม่ล่าสุดเกี่ยวกับกิจกรรมอีเวนต์ที่เกี่ยวข้องกับผลผลิตทางการเกษตรป่าไม้ และประมงของจังหวัดฟูกูชิมะ รวมทั้งการดำเนินการใหม่ ของพื้นที่ผลิตที่จัดขึ้นทั้งในพื้นที่ต่างๆของจังหวัดและจากรอบ เมืองหลวง โดยจะนำเสนอในบล็อกและวีดีโอต่างๆ

### ความอุดมสมบูรณ์ของฟูกูชิมะ

เมื่อเดือนพฤษภาคม 2012 ได้มีการก่อตั้ง “สมาคมความร่วมมือมาตรการความปลอดภัยเพื่อความอุดมสมบูรณ์ของฟูกูชิมะ” ซึ่งประกอบด้วยกลุ่มผู้ผลิต กลุ่มธุรกิจขนส่งสินค้า กลุ่มธุรกิจผู้ค้าปลีก กลุ่มผู้บริโภค รวมทั้งจังหวัดฟูกูชิมะ เพื่อตรวจสอบสารกัมมันตรังสีอย่างละเอียดเพิ่มเติมจากการตรวจสอบสารกัมมันตรังสีในสิ่งแวดล้อมอย่างถูกเกณฑ์ดำเนินการกันอยู่เป็นประจำ โดยจะตรวจสอบข้าวทุกเม็ดทุกฤดู รวมทั้งผักและผลไม้ ฯลฯ ที่มีแหล่งผลิตในจังหวัดฟูกูชิมะเป็นหลักและแจ้งผลการตรวจสอบดังกล่าวให้สาธารณชนทราบสมาคมฯ จะประกาศผลการตรวจสอบกัมมันตรังสีที่ดำเนินการแล้วในแหล่งผลิต และการดำเนินการเพื่อรักษาความปลอดภัยของผลผลิตทางการเกษตรในแหล่งผลิต ทั้งนี้เพื่อรักษาความไว้วางใจของผู้คนตั้งแต่ผู้ประกอบการธุรกิจขนส่งสินค้าไปจนถึงผู้บริโภค



[Web Site]

สินค้าใหม่จากฟูกูชิมะ

<http://www.new-fukushima.jp/>



[Web Site]

ความอุดมสมบูรณ์ของฟูกูชิมะ

<https://fukumegu.org>



# ความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติ

## เบิกบานงอกงามเป็นผลแห่งความสุข

### ลูกท้อ

มีปริมาณการผลิตเป็นอันดับ 2 ของประเทศ  
แต่รสชาติความอร่อยเป็นที่หนึ่งในญี่ปุ่น!!

ลูกท้อคือผลไม้ฤดูร้อนที่เป็นตัวแทนของ “ฟูกุชิมะอาณาจักรแห่งผลไม้” หลังการเก็บเกี่ยวลูกท้อส่วนใหญ่จะผ่านการคัดแยกก่อนส่งออกเพื่อจำหน่ายตามระดับความหวาน น้ำหนัก และสภาพสีด้วยเครื่องตรวจจับลำแสงเซ็นเซอร์ ลูกท้อจึงมีใบรับประกันรสชาติแน่นอนอยู่ด้วย ขอเชิญท่านมาลิ้มลองความหวานที่จะแผ่ซ่านเต็มคำ (ฤดูกาล : ปลายเดือนกรกฎาคม จนถึงกลางเดือนกันยายน)

### องุ่น

ตัวแทนรสชาติแห่งฤดูใบไม้ร่วง

องุ่นเป็นผลไม้ที่อุดมไปด้วยสารประกอบที่มีประโยชน์ต่อสุขภาพอย่าง โพลีฟีนอล และแอนโทซียานิน ฯลฯ จึงเป็นผลไม้ที่กำลังได้รับความนิยมในขณะนี้ น้ำของผลองุ่นรสหวานจะแผ่ซ่านไปเต็มคำทั่วทั้งปาก (ฤดูกาล : กลางเดือนสิงหาคม จนถึงต้นเดือนตุลาคม)

### สาลี่

ลองมาลิ้มความอร่อยกรุบกรอบชุ่มฉ่ำ

“โคซุย” แม้พันธุ์นี้จะมีรสเปรี้ยวเพียงเล็กน้อย แต่มีความหวานฉ่ำมากส่วน “โฮซุย” จะมีความหวานมากและมีรสชาติเข้มข้นอันเป็นลักษณะพิเศษ ในความหวานจะแฝงความเปรี้ยวอย่างเหมาะสมพอดี (ฤดูกาล : ปลายเดือนสิงหาคม จนถึงกลางเดือนตุลาคม)

### สตรอเบอร์รี่

ส่งความหอมหวานและลมหายใจแห่งฤดูใบไม้ผลิต่อท่าน

นอกจากพันธุ์ “โทจิโอดิเมะ” ที่เป็นที่รู้จักมากที่สุดแล้ว ยังมี “ฟูกุฮารุกะ” และ “ฟูกุอาซากะ” ซึ่งเป็นพันธุ์ดั้งเดิมของจังหวัดฟูกุชิมะ แต่ไม่ว่าจะเป็นสตรอเบอร์รี่พันธุ์ใดก็ตาม แต่พันธุ์ล้วนมีเมล็ดใหญ่ เนื้อแน่นและมีความหวานรสเข้มข้นทำให้ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก (ฤดูกาล : กลางเดือนธันวาคม จนถึงกลางเดือนเมษายน)

### ลูกพลับมิชิราสีของไอสี

ลูกพลับที่ได้รับการบ่มเพาะตามธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์  
และมีกลิ่นอายแห่งประวัติศาสตร์

ลูกพลับมีเนื้อนุ่ม มีลักษณะพิเศษคือพอกัดกินจะให้ความรู้สึกนุ่มลิ้น และมีรสหวานชุ่มฉ่ำ ลูกพลับมิชิราสีของไอสีจะมีขนาดใหญ่กว่าลูกพลับทั่วไปมาก มาลิ้มลองความอร่อยที่ไม่สามารถหาชิมที่อื่นได้นอกจากลูกพลับมิชิราสีของไอสีเท่านั้น (ฤดูกาล : ปลายเดือนตุลาคม จนถึงต้นเดือนธันวาคม)

■ สหกรณ์การเกษตรแห่งชาติ สำนักงานใหญ่จังหวัดฟูกุชิมะ (ZEN-NOH)  
1-1 ชิโตมากิ อิราโนะอัสะ อีสากะมาจิ เมืองฟูกุชิมะ จังหวัดฟูกุชิมะ



# ที่ผ่านการฟุ้งฟักเลี้ยงดูจากฟูกุชิมะ

## มะเขือเทศ

ผลสีแดงกำขำให้น้ำลายสอ

มะเขือเทศสีแดงกำขำแน่นไปด้วยความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติที่เป็นความภาคภูมิใจของฟูกุชิมะนี้ ภายนอกแลดูสีส้มสดใส เพียงแค่มองก็ชวนให้รู้สึกอยากอาหารขึ้นมา ความสมดุลกันระหว่างรสหวานกับเปรี้ยวจะเป็นรสชาติที่ทำให้ท่านติดใจ

(ฤดูกาล : ปลายเดือนมิถุนายน จนถึงปลายเดือนตุลาคม)



## แอปเปิ้ล

ความหวานราวน้ำผึ้งที่เกิดจากแสงอาทิตย์อวบสอง

แอปเปิ้ลพันธุ์ "ฟูจิ" ของฟูกุชิมะ จะไม่มีการตัดใบทิ้งโดยไม่จำเป็น จึงอาจทำให้สีแลดูอ่อนจางเล็กน้อย อย่างไรก็ตาม การที่ไม่ตัดใบทิ้งนี้ทำให้ใบของแอปเปิ้ลได้อาบน้ำจากแสงอาทิตย์อย่างเต็มที่ ผลจึงเต็มเปี่ยมไปด้วยความหวานราวน้ำผึ้ง ฟูจิเป็นผลไม้ที่หวานมากและได้รับความนิยมจากผู้บริโภคเป็นจำนวนมาก

(ฤดูกาล : กลางเดือนกันยายน จนถึงกลางเดือนธันวาคม)

## ลูกพลับตาก อัมโปะ

อัดความหวานหอมแน่นเนื้อผลไม้ชุ่มน้ำนุ่มละลายในปาก

ลูกพลับตากอัมโปะที่มีประวัติความเป็นมาถึง 1 ศตวรรษนี้

มีรสหวานจัดตามธรรมชาติให้ท่านเพลิดเพลินกับกลิ่นหอมหวานละมุนละไม

(ฤดูกาล : กลางเดือนพฤศจิกายน จนถึงปลายเดือนกุมภาพันธ์)



## แตงกวา

ความกรุบกรอบชุ่มฉ่ำช่วยเรียกน้ำย่อยได้ดี

แตงกวาผลผลิตจากจังหวัดฟูกุชิมะมีปริมาณการผลิตเป็นอันดับ 1 ในฤดูร้อน แตงกวาสีเขียวสดเหมาะที่จะนำมาทานดับกระหายในฤดูร้อนที่สุด

(ฤดูกาล : ปลายเดือนมิถุนายน จนถึงปลายเดือนกันยายน)



## ถั้วแขก

โดดเด่นที่ความกรุบกรอบเขียวมันและความหวาน

ถั้วแขกที่มีปริมาณการผลิตมากที่สุดของญี่ปุ่นในฤดูร้อนนี้

เมื่อนำไปต้มรสจะยิ่งหวานเข้ากันได้กับอาหารทุกประเภท

(ฤดูกาล : กลางเดือนมิถุนายน จนถึงต้นเดือนตุลาคม)

## บลีอคโคลี่

ผักมากคุณค่าที่อุดมไปด้วยวิตามิน C

ที่จังหวัดฟูกุชิมะนี้ เราสามารถเพาะปลูกได้ 2 ครั้งต่อปี คือ ฤดูใบไม้ผลิ (ราวเดือนพฤษภาคม) และฤดูใบไม้ร่วง (ราวเดือนตุลาคม) เราใส่ใจและให้ความสำคัญเป็นพิเศษเรื่องดินและปุ๋ยที่ใช้ในการเพาะปลูก ผักจึงเปี่ยมด้วยรสหวานและรสอร่อยของผักที่มีมาแต่ดั้งเดิม แม้จะปรุงด้วยวิธีต่างๆ ก็สามารถดึงความอร่อยขึ้นมาได้

(ฤดูกาล : กลางเดือนพฤษภาคม จนถึงกลางเดือนมิถุนายน และกลางเดือนตุลาคม จนถึงปลายเดือนพฤศจิกายน)



## หน่อไม้ฝรั่ง

สภาพอากาศเย็นสรรสร้างความอร่อย

หน่อไม้ฝรั่งที่ปลูกเป็นหลักบริเวณไอส์ ซึ่งเป็นพื้นที่ที่มีอุณหภูมิร้อนหนาวแตกต่างกันมาก มีเนื้อนุ่มและมีรสหวานเป็นเอกลักษณ์ นอกจากนี้หน่อไม้ฝรั่งยังมีขนาดใหญ่ ทำให้ได้รสสัมผัสเต็มที่ตามชอบด้วย

(ฤดูกาล : ต้นเดือนพฤษภาคม จนถึงปลายเดือนกันยายน)



## ต้นหอม

ผักที่นอกจากจะอร่อยแล้ว ยังดีต่อสุขภาพอีกด้วย

ตั้งแต่ฤดูร้อนจนถึงฤดูใบไม้ร่วงจะปลูกต้นหอมบริเวณนาโกะไดริเป็นหลัก ส่วนตั้งแต่ฤดูหนาวจนถึงฤดูใบไม้ผลิจะปลูกที่เมืองอิซากิ จากการเพาะเลี้ยงฟุ้งฟักผ่านความเปลี่ยนแปลงของฤดูกาล ท่านจะสามารถลิ้มลองรสชาติที่สดใหม่ได้ตลอดทั้งปี ให้รสชาติต้นหอมที่ได้มีความหวานและนุ่มลึก

(ฤดูกาล : ปลายเดือนมิถุนายน จนถึงปลายเดือนกันยายน และปลายเดือนตุลาคม จนถึงปลายเดือนเมษายน)





เกรดA พิเศษ



### ข้าวพันธุ์ “โคชิฮิการิ” ผลผลิตจากจังหวัดฟุกุชิมะ

แบรนด์ที่ฟุกุชิมะภูมิใจนำเสนอสู่ตลาดโลก  
ข้าวพันธุ์ “โคชิฮิการิ” ความภาคภูมิใจของฟุกุชิมะในเรื่องปริมาณการผลิตที่มากที่สุดในภูมิภาคโทโฮคุ  
ในงานจัดลำดับรสชาติสินค้าอาหารประจำปี ค.ศ. 2016 ข้าวโคชิฮิการิผลิตภัณฑ์ของจังหวัดฟุกุชิมะ  
ได้รับการจัดลำดับสูงสุด “A พิเศษ” กลายเป็นสินค้าอันดับประจําจังหวัดที่สร้างชื่อเสียงให้แก่จังหวัดฟุกุชิมะ



### เนื้อวัวฟุกุชิมะ

เนื้อวัวผลงานสร้างสรรค์ชั้นสุดยอดที่จะมอบช่วงเวลาแห่งความพิเศษสุด  
เนื้อวัวฟุกุชิมะหรือฟุกุชิมะกิวนี่ มีรสชาติเข้มข้นกลมกล่อม และเป็นเนื้อคุณภาพดีสีสดใสมันแทรกเป็นริ้วๆ จึงถือว่าเป็นผลงานเนื้อวัวชั้นโบว์แดงเลยทีเดียว วัวฟุกุชิมะที่ได้รับการเลี้ยงดูอย่างใส่ใจภายใต้ธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์ จะนำช่วงเวลาแห่งความพิเศษสุดมาสู่ผู้คนที่รับประทานเสมอ



■ สหกรณ์การเกษตรแห่งชาติ สำนักงานใหญ่จังหวัดฟุกุชิมะ (ZEN-NOH)  
1-1 ชิโตมาจิ อิราโนะอาสะ ฮิซากะมาจิ เมืองฟุกุชิมะ





# Processed food

## อาหารแปรรูป



### ราเมงโฮมเมตอบแห้งคิตากาตะ

ราเมงคิตากาตะซึ่งผลิตโดยใช้ฮอนชูมิตาในการอบเส้น เส้นถูกทำขึ้นจากการอบเส้นให้แห้งในอุณหภูมิต่ำเป็นระยะเวลา 48 ชั่วโมง โดยมีได้แรงความร้อนเพิ่มแต่อย่างใด ราเมงมีทั้งหมด 6 รสชาติให้ได้ลิ้มลอง ได้แก่ รสโชยุ รสมิโสะ รสเกลือ รสต้นตำเนง รสชะหมี่เย็นแบบจีน และรสชะหมี่เย็นซอสลง

■ บริษัท อิการามิ เซอิเมง จำกัด  
7468 มาจิจิริ-อิกาชิ เมืองคิตากาตะ



### เส้นอุด้งยักษ์ นวดมือ

เหมาะกับเมนูตุ๋น, หม้อต้ม และอุด้งผัดมากที่สุด หลังจากนวดแป้งด้วยวิธีการนวดในแบบดั้งเดิมแล้ว ก็จะพักไว้เป็นเวลาพอควรเพื่อให้แป้งอยู่ตัว จากนั้นจึงหั่นเส้นอุด้งอย่างพิถีพิถันในวิธีการเฉพาะตัว เส้นที่ลวกแล้วจะขึ้นอืดซ่า และให้รสสัมผัสเคี้ยวแน่นเต็มคำ

■ บริษัท อุตสาหกรรมอาหารอิกะตะ จำกัด  
1 มินามิ-คาวาฮาระ เซโนะอุเอะมาจิอาสา เมืองฟูกุชิมะ



### อิชิทะเทะนิสะจิ โซบะ 200 กรัม

เราภูมิใจในความอร่อยและความร่วนที่พอดีของเส้น ที่กัดขาดง่ายของโซบะแป็งบดหยาบ โซบะพื้นบ้าน ที่หั่นออกมาเป็นเส้นเล็กให้ความกว้างเส้นไม่เท่ากัน ใช้ 80 % ด้วยวิธีการไม่แป็งของทางบริษัทจึงได้โซบะแป็งบดหยาบที่มีรสชาติความอร่อย

■ บริษัท นารายะ จำกัด  
6-1 ทาจิมะยานางิ ทาจิมะอาสา มินามิ-โอสึมาจิ มินามิ-โอสึ-กุง



### โรเมงทีสต์ (ราเมงซุ๊ปหอยซิจิมิ รสโชยุสไตล์คิตากาตะ)

รสโชยุใสๆ ที่แฝงรสและกลิ่นของน้ำซุ๊ปหอยซิจิมิและเกลือ เส้นชะหมี่เป็นเส้นแบบไม่ได้อัดที่ติดสุขภาพและมีสัมผัสใกล้เคียงกับเส้นชะหมี่สด แป้งที่ใช้ทำเส้นเป็นแป้งสาลีจากเมืองคิตากาตะชื่อ "ยูคิจิคาระ" รสอร่อยของหอยซิจิมิ รสละมุนที่อัดแน่นในน้ำซุ๊ปจะซึมซาบไปทั่วร่างเมื่อได้ลิ้มลอง

■ สโมสรโกลบอลไอซีคิตากาตะ 4662 เมืองคิตากาตะ นิโงะมะ





# Processed food

## อาหารแปรรูป



### น้ำผึ้งจากต้นเนียงญี่ปุ่น

มอบน้ำผึ้งแท้ 100% จากธรรมชาติของไอสี ที่เราเก็บเอง! น้ำผึ้งจากต้นเนียงญี่ปุ่น เป็นน้ำผึ้งที่สามารถเก็บได้แค่ในประเทศไทยเท่านั้น น้ำผึ้งจะมีกลิ่นหอมมาก และถูกจัดเป็นสินค้าชั้นสูง เมื่อทานจะหอมหวานสดชื่นในปากเป็นเอกลักษณ์

■ บริษัท ฮันนี่มัตสึโมโตะ จำกัด  
2-1-4 สะอิโมกุมางิ เมืองโอสึวากามัตสึ



### โชยุของฟูกูชิมะ

ใน "งานประเมินสินค้าโชยุทั่วประเทศครั้งที่ 44" ประจำปี.ศ. 2016 โชยุจากโรงงาน 2 แห่งในจังหวัดฟูกูชิมะได้รับรางวัลยอดเยี่ยมจากรัฐมนตรีกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และการประมงของญี่ปุ่นซึ่งเป็นรางวัลสูงสุด มาลองลิ้มชิมรสอร่อยอันลึกซึ้งหอมหวานที่กลั่นกรองจากวัตถุดิบต่างๆซึ่งแต่ละอย่างผ่านการบรรจุเลือกสรรมาเป็นอย่างดี

■ สหกรณ์ความร่วมมืออุตสาหกรรมโชยุและเต้าเจี้ยวมิโสะ  
ประจำจังหวัดฟูกูชิมะ  
200 คิตามุคิ ยูอิ เมืองนิฮามัตสึ

### ลูกท้ออ่อนเชื่อม ผลิตภัณฑ์ของฟูกูชิมะ

เบบี้ลูกท้อเชื่อมแบบ compote เราได้เชื่อมลูกท้ออ่อนพันธุ์ "อากาสึกิ" สินค้าประจำจังหวัด ฟูกูชิมะให้มันจนรับประทานได้ทั้งเม็ด ท่านสามารถลิ้มลองความหอมอย่างมีระดับและความหวานของลูกท้อได้นอกจากนี้ยังเหมาะที่จะนำไปเป็นวัตถุดิบในเมนูของหวานอื่นๆ ที่สุดอีกด้วย (ได้รับรางวัลชมเชยสาขาการประดิษฐ์คิดค้นจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการเมื่อปี.ศ. 2011)

■ บริษัท ผลิตภัณฑ์อาหารอาบูกุมะ จำกัด  
4-14 โอบายะมาจิ เมืองคาตะ



### เยลลี่หับขลุ่ยสำหรับดื่ม

เยลลี่ที่ดื่มง่ายและดีต่อสุขภาพ เยลลี่หับขลุ่ยสำหรับดื่มที่คัดสรรแบบย่อยอาหารนี้ มีเส้นใยอาหารซึ่งจะช่วยปรับสภาพการทำงานของลำไส้และคอลลาลาเจนที่ช่วยรักษาผิวให้เต่งตึงของผิวและดีต่อไขข้อ รวมทั้งมีกรดไฮยาลูรอนิคที่เพิ่มความสามารถในการเก็บรักษาความชุ่มชื้นของผิว (องุ่นสตอร์เบอร์รี่/ลูกพีช/อะเซโรลาเชอร์รี่/แอปเปิ้ล/มะม่วง/น้ำตาลและบลูเบอร์รี่/ชาเขียว รวมทั้งหมด 8 รส)

■ บริษัท ยามาคุจิ เซกเกะโมกุอิน จำกัด  
41 คาเมิกาวาระ ฮาโกสะกือฮาสะ เมืองคาตะ



### น้ำสลัดเกลือข้าวหมัก

น้ำสลัดเกลือข้าวหมักใส่โซเดียมที่ได้รับความนิยมจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และ ประมงใช้ข้าวพันธุ์ "ฮิโตเมโบระ" ผลผลิตจากภูมิภาคไอซีและได้รับรางวัลจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวง เกษตร ป่าไม้ และประมงเมื่อปี.ศ. 2012 น้ำสลัดใส่โซเดียมที่สดชื่นนี้ผลิตจากเกลือข้าวหมักคู่กับยูซี

■ บริษัท ไอสี เทีมไปโจส จำกัด  
1-1-24 โอมางิ เมืองโอสึวากามัตสึ





## ปลากระพงแดงมวงคลตุ้นทั้งตัว

เราบรรจุอาหารญี่ปุ่นแท้ๆ ใส่แพ็คเกจ!

เราได้ใส่ใจในการคั่วปลากระพงกับปลาที่จับได้ตามฤดูกาลอื่นๆ ในทะเลญี่ปุ่น เวลารับประทานให้อุ่นด้วยน้ำเดือด

- บริษัท โอโนะวะกิ จำกัด  
80-1 โชนะอิโจ ไทระอาสะ เมืองอิวกิ



## เต้าหู้หมักมิโสะที่หมักในโรงหมักดั้งเดิม

รสสัมผัสที่นุ่มลื่นและรสเข้มข้นเป็นเอกลักษณ์

เราได้หมักเต้าหู้ที่ทำจากถั่วเหลืองญี่ปุ่น 100%

ในมิโสะผสมสูตรเฉพาะของบริษัทในอุณหภูมิต่ำเป็นระยะเวลานาน

จึงได้เป็นเต้าหู้ที่ให้อร่อยสัมผัสนุ่มลื่นเวลารับประทานและมีรสชาติเข้มข้น

- บริษัท ผลิตภัณฑ์อาหารหมักดองคันโนะ จำกัด  
130 คาชิมะอาสะโจ คาชิมะ-คุ เมืองมินามิ-ไซมะ



## เหล้าสาเกหวาน (อาเมะซากะ) แซ่เย็น

อาเมะซากะที่มีรสหวานสดชื่นโดยไม่ใส่น้ำตาล

เหล้าสาเกนี้ให้รสหวานสดชื่นโดยไม่ใส่น้ำตาล และเป็นเหล้าปราศจากแอลกอฮอล์ ดังนั้นไม่ว่าใครก็สามารถดื่มชิมรสอร่อยได้หมด

- บริษัท โอโรยะฮันเต็น จำกัด  
54-2 คาวาคูโอะ คานายะอาสะ ทามูมะจิจิ เมืองโคริยามะ



## มิโรกุ โนะ โมริ (เหล้าน้ำผึ้ง(mead))

เหล้าชนิดที่เก่าแก่ที่สุดของมนุษยชาติ บ่มหมักจากน้ำผึ้งต้นเนียงญี่ปุ่นที่เป็นสินค้าของโอเส

เหล้าชนิดนี้เป็นเหล้าที่มีความเปรี้ยวสดชื่นและความหวานอ่อนๆ มีรสคั่งค้างติดลิ้นคล้ายไวน์ชั้นสูง นำไปแช่เย็นจะให้อร่อยยิ่งขึ้น

- บริษัท ฮันนี่มัตสึโมโตะ จำกัด  
2-1-4 สะอิโมกุงาจิ เมืองโอสึวากามัตสึ



# เหล้าสาเก(นียงจุน)ของฟูกูชิมะ

## ข้าวที่ใช้ทำสาเกของฟูกูชิมะ

ข้าวที่ใช้เป็นวัตถุดิบในการหมักสาเกของฟูกูชิมะนั้น เติบโตจากดินที่เตรียมโดยใช้ข้อมูลตัวเลขอย่างละเอียด อ้างอิง และมีการควบคุมคุณภาพในทุกขั้นตอน จึงเกิดเป็นข้าวหมักคุณภาพดีที่สะท้อนลักษณะเด่นของภูมิภาคประเทศและภูมิภาคในพื้นที่ของจังหวัด นอกจากนี้ยังมีความพยายามในด้านต่างๆ เพื่อสร้างความมั่นใจและปลอดภัยให้ผู้บริโภคมากขึ้นในขณะแกะโคโรและอะมะโคริด้วยการใช้ปุ๋ยโปแตสเซียมอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อผลิตข้าวหมักสาเกที่ไม่ดูดซึมน้ำสารกันแมลงศัตรูพืช ข้าวหมักสาเกเป็นวัตถุดิบที่ขาดไม่ได้ในการผลิตสาเก เราจึงพิถีพิถันใส่ใจในการปลูกเช่นกัน

## น้ำใสบริสุทธิ์

น้ำที่ขาดไม่ได้ในการผลิตสาเกของจังหวัดฟูกูชิมะเป็นน้ำรสชาดีที่ได้จากทุกพื้นที่ในจังหวัด เช่น น้ำกระด้างระดับปานกลาง ที่มาจากถ้ำหินงอกหินย้อยอะบะบุระ หรือน้ำบาดาลของภูเขาบันดะอิ เนื่องจากรสชาติของน้ำมีผลต่อรสชาติและรสสัมผัสของสาเก ผู้ผลิตแต่ละรายจึงใช้น้ำอันมีเอกลักษณ์เฉพาะตัวในการผลิตสาเกทุกปี

## เคล็ดลับความอร่อย

เคล็ดลับความอร่อยของสาเกฟูกูชิมะนั้น ก็คือการที่จังหวัดมีพื้นที่อันกว้างใหญ่และมีภูมิภาคที่เป็นใจเพราะมีความแตกต่าง ระหว่างอุณหภูมิในหน้าร้อนและหน้าหนาว อีกทั้งอุดมด้วยแหล่งน้ำรสอร่อยมากมาย รวมทั้งมีข้าวหมักคุณภาพสูงเป็นวัตถุดิบสุดท้ายเหนือสิ่งอื่นใดคือความทุ่มเทและมุ่งมั่นของผู้ผลิตสาเกในจังหวัดฟูกูชิมะที่ได้ใส่ใจไปในการผลิตสาเกต้องใช้ทั้งเวลาและแรงงานเป็นจำนวนมาก สาเกของฟูกูชิมะที่ผลิตอย่างพิถีพิถันด้วยน้ำพักน้ำแรงของผู้ที่รักสาเกจากใจจึงจึงย่อมมีรสชาติอร่อย



## จุ่มมัยไตกินโจ คะมะโนะโอะ

สาเกจุ่มมัยไตกินโจที่ผลิตจากข้าวพันธุ์ "คะมะโนะโอะ" ซึ่งนำกลับมาปลูกใหม่เมื่อเดิมเข้าไปทำงานจะรู้สึกได้ถึงรสชาติที่แผ่ซ่านทันทีในปาก อีกทั้งรสเปรี้ยวแบบผู้ดีและความหวานบาง ๆ จะช่วยเพิ่มความนุ่มลิ้นให้รสชาติยิ่งขึ้น



■ บริษัท ซูเออิโระ มูโซ จำกัด  
12-38 นิชิชินมาจิ เมืองโอสึวากามัตสึ

## ไตกินโจ กักคุรุโร

ได้รับรางวัลเหรียญทองเจ็ดปีซ้อนจากงานประกวดสุราใหม่ของประเทศญี่ปุ่น สาเกประเภทไตกินโจเป็นสาเกที่บ่มหมักในอุณหภูมิที่เย็นนาน ลักษณะเด่นคือกลิ่นหอมหวานและรสชาติละมุนละไม ตั้งชื่อตามเจ้าของโรงหมักรุ่นแรก

■ บริษัท โทโยคุนิ มูโซ จำกัด  
3554 อิชิโนคาอิชิบงโก โอสึบงเกะ คาวานูมะ-กุง

## เมียวกะริงเคียวกุ คิโมะโตะ จุ่มมัยไตกินโจ ชิสุกุเก็นซุ

เชิญลุ่มลองสาเกอันยิ่งใหญ่ที่แท้จริงซึ่งมีสเกลเหนือกรอบของสาเกทั่วไป เป็นสาเกชั้นยอดที่บริษัทไดชิชิกุมิโจนำเสนอ

ชื่อ "เมียวกะริงเคียวกุ" เป็นชื่อที่มีแต่สาเกเก่าแก่ชั้นสุดยอดที่ผู้ผลิตกำหนดเท่านั้นจึงจะนำไปใช้ได้ สาเกนี้มีความงามอันผ่านการขัดเกลามาอย่างสมชื่อ มีรสอร่อยแฝงความนุ่มลิ้นเข้มข้น ใช้เวลาหมักยาวนานจนเกิด สมดุลอันละเอียดอ่อนและกลิ่นหอมกรุ่นที่ซับซ้อน ได้รับการเชิดชูชมเชยจากเวทีระดับนานาชาติมากมาย เชิญลุ่มลองสาเกประเภท "คิโมะโตะ จุ่มมัยไตกินโจ ชิสุกุเก็นซุ" ชั้นเลิศนี้ด้วยตัวคุณเอง



■ บริษัท ไดชิชิ มูโซ จำกัด  
1-66 ทาเคตะ เมืองนียงมัตสึ

## มิโนะวะมง คิโมะโตะจุ่มมะอิตะอิกินโจ

สาเกที่มีเอกลักษณ์ที่เกิดจากการบ่มหมักดั้งเดิมและได้รับรางวัลมาแล้วมากมาย สาเกนี้ให้ความรู้สึกสดชื่นเมื่อดื่ม แต่ก็ยังหลงเหลือรสอร่อยอันลุ่มลึกตกค้างแฝงอยู่ตาม แบบฉบับวิธีหมักโดยใช้ "คิโมะโตะ" เป็นตัวเพาะสาเกให้ได้รับการผลิตด้วยมืออย่างพิถีพิถันในรายละเอียด ทำให้มีกลิ่นหอมละมุนตามธรรมชาติ ให้รสละเอียดอ่อนนุ่มนวลเป็นเลิศที่ปลายลิ้น เป็นแบรนด์ผลิตกันที่จังหวัดฟูกูชิมะรับรองและได้รับรางวัลจากการประกวดต่างๆในหลายประเภทมาแล้ว



■ บริษัท ไดชิชิ มูโซ จำกัด  
1-66 ทาเคตะ เมืองนียงมัตสึ

## นิงกิอิชิ ไตกินโจ

สาเกประเภทไตกินโจที่มีรสอร่อยและรสชาติค้างติดลิ้นที่ยอดเยี่ยม สาเกนี้ได้สมดุลอย่างลงตัวของกลิ่นและรสมีความอร่อยและรสชาติทั้งที่ยอดเยี่ยม ได้รับรางวัลที่เหรียญทองหกปีซ้อนจากการประกวดของ Monde Selection ระหว่างปี ค.ศ. 2009-2014

■ บริษัท นินกิ มูโซ จำกัด  
470 ยามาตะ เมืองนียงมัตสึ



# การประกวดสาเกใหม่ทั่วประเทศญี่ปุ่น ค.ศ. 2013-2016

## จำนวนครั้งที่ได้รับรางวัลเหรียญทองมากเป็นที่หนึ่งในญี่ปุ่น 4 ปีซ้อน

### เบื้องหลังการได้เป็นแชมป์ทั่วประเทศ

มีการแข่งขันระหว่างผู้ผลิตสาเกต่างๆในสภาพแวดล้อมอันหลากหลายของจังหวัด เช่น ในบริเวณที่มีกลิ่นหอมกรุ่นของอะมะไดริ ในพื้นที่หุบเขาของบริเวณอะโตะหรือในภูมิภาคอะโตะอันล้อมรอบด้วยภูเขา ดังนั้นทุกปีจะมีสินค้าเหล้าสาเกใหม่ๆที่มีความอร่อยและมีเอกลักษณ์เฉพาะตัวออกวางจำหน่ายมากมาย รสชาติของสาเกฟูกุชิมะได้รับคำชมเป็นอย่างมากในงานประกวดสาเกใหม่ที่ผลิตในปี ค.ศ. 2013 ของประเทศญี่ปุ่น สาเกถึง 17 ชนิดของฟูกุชิมะได้รับรางวัลเหรียญทอง ซึ่งเป็นจำนวนที่มากที่สุดในประเทศญี่ปุ่นต่อจากปีที่แล้ว และนับเป็นครั้งที่ 4 ที่ได้เป็นที่หนึ่งของประเทศ สาเหตุที่ "สาเกของฟูกุชิมะ" ได้รับการยกย่องเป็นอย่างมากนั้นมาจากเทคนิคในการผลิตขั้นสูงที่สั่งสมมาเป็นเวลานาน ผสมกับความพยายามอย่างต่อเนื่อง ตลอดจนแหล่งน้ำอันบริสุทธิ์และข้าวคุณภาพเยี่ยม แน่นอนว่าที่ขาดไม่ได้คือจิตใจมุ่งมั่นเต็มเปี่ยมของผู้ผลิตในท้องถิ่นที่อดทนเต็มตัว



### ฮะนะฮะรุ

#### จุมมะอิตะอิกินโจ

สาเกชั้นเลิศที่ผลิตอย่างพิถีพิถันด้วยฝีมือของนักหมักสาเกหญิง

สาเกนี้เป็นสาเกที่ผลิตจากข้าวพันธุ์ "ยูเมะโนะ คะโอะริ" ของจังหวัดฟูกุชิมะ ซึ่งเหมาะในการผลิตสาเก หลังผ่านกระบวนการในวิธีแบบเฉพาะตัวข้าวอย่างพิถีพิถันแล้ว ก็จะมีการคัดเลือกเมล็ดข้าวให้มีขนาดเท่า ๆ กันด้วยการร่อนด้วยกระชอน ก่อนหมักด้วยสำเหล้า "อุซุกุชิมะคิระเมะกิ" หลังจากหมักด้วยเทคนิคที่ได้รับสืบทอดกันมาก็จะได้สาเกจุมมะอิตะอิกินโจที่มี "กลิ่นหอมพอเหมาะและรสชาติกำลังดี"

■ บริษัท ฮานาฮารุ ญูโซ จำกัด  
24-1 โอมิมาเอะ นากาโน่โก โคซาชิมาริเมืองไอส์วากามัตสึ



### ไดกินโจ ชิสุกุสาเก

#### จูชะชิไดอิเฮะ

สาเกชั้นเยี่ยมที่เปี่ยมด้วยความมุ่งมั่นของนักหมักสาเก

สาเกนี้เป็นสาเกรสละเอียดอ่อนที่หายาก เนื่องจากที่ผลิตโดยใช้วิธีปล่อยให้สาเกระเหิดหยดลงตามธรรมชาติ จากถุงหมักสาเกเหมือนน้ำค้าง สาเกจึงมีรสชาติละเอียดอ่อนผสมผสานอย่างลงตัวพร้อมกลิ่นหอมกรุ่น ได้รับการคัดเลือกให้เป็นแบรนด์ผลิตภัณฑ์ที่จังหวัดฟูกุชิมะรับรอง

■ บริษัท ไอคุโนะมัตสึ ญูโซ จำกัด  
69 โจเมอิ เมืองนิฮันมัตสึ



### นิงกิอิชิ โกลด์นิงกิ

#### จุมมัยไดกินโจ

สาเกประเภทจุมมัยไดกินโจที่มีกลิ่นหอมหวานรสชาติเข้มข้น

มีลักษณะเด่นคือ ถึงแม้จะมีรสชาติฝาดแต่เมื่อผ่านลงคอไปแล้วจะคงเหลือความหวานเจือจางและรสอ่อนนุ่มที่ปลายลิ้นได้รับรางวัลเหรียญทองประเภทกลุ่มสาเกหลักในการประกวด The Fine Sake Award, Japan ปี 2013, 2014

■ บริษัท นิงกิ ญูโซ จำกัด  
470 ยามาตะ เมืองนิฮันมัตสึ



### นังโง กินโจ ซู

สาเกประเภทกินโจที่มีกลิ่นหอมของผลไม้และรสฝาดสดชื่น

สาเกนี้เป็นเกิดจากการบ่มยีสต์ด้วยอุณหภูมิต่ำเป็นเวลานาน และมีรสคั่งค้างอ่อนช้าฝาดผสมผสานจากการหมัก

■ บริษัท ห้างหุ้นส่วนสามัญ ฟุจิอิ ญูโซเท็น จำกัด  
41 โทสึเกะ ยามาอิริ อิงาชิชิรากาวะ-งู



# เหล่าสาเก(นึ่งงจุ)ของฟูกุชิมะ



## เหล่าประเภทมีฟอง (Sparkling) และอื่นๆ

### โทริว จุ่มมัยพิเศษ

สาเกประเภท "จุ่มมัยพิเศษ" ที่พี่น้องนักหมักสาเกหน้าใหม่ทุ่มเทแรงใจผลิต มีรสหอมผาต สาเกนี้ผลิตโดยบริษัทเก่าแก่ที่เปิดกิจการในปี ค.ศ.1879 ซึ่งใส่ใจในการผลิตโดยใช้แต่ข้าว น้ำ และคนในพื้นที่ อีกทั้งยังคงรักษาวิธีการผลิตด้วยมือไว้อย่างเหนียวแน่น นับเป็นสาเกที่ผู้ผลิตตั้งใจทำให้มีรสหอมผาตและยังมีการพัฒนารสชาติต่อไปอย่างไม่หยุดหย่อน

■ บริษัทห้างหุ้นส่วนสามัญ โอยะจุกิชิซันเท็น จำกัด  
54 โมโตมาจิ เมืองชิรากาวะ



### บิฮับโปชู ฟุชิฟูชิ

เหล่าที่ไร้รสสัมผัสใหม่ หวานน้อย มีฟองไซดาเล็กน้อย และแอลกอฮอล์ต่ำ เหล้านี้เป็นเครื่องดื่มที่มีรสหวานสดชื่นอันเกิดจากก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ที่เกิดขึ้นเองตามธรรมชาติจากกระบวนการหมักอีกครั้งภายหลังบรรจุขวดเป็นเครื่องดื่มประเภทบิฮับโปชูซึ่งมีปริมาณแอลกอฮอล์ต่ำและมีฟองนุ่มละเอียดอ่อน

■ บริษัท ชูเออิโระ ฌูโสะ จำกัด  
12-38 นิชิชินมาจิ เมืองโอสึวากามัตสึ



### โนจุน จุ่มมัยขุ

สาเกประเภท "จุ่มมัยพิเศษ" มั่นใจในรสเข้มข้นให้ท่านลิ้มลอง เป็นสาเกประเภทจุ่มมัยที่ผลิตจากข้าวสำหรับหมักสาเกของภูมิภาคไอสิฟันรุ "มัยอิเมะ" ที่ผ่านการสีเองอย่างพิถีพิถันด้วยวิธีเฉพาะ ก่อนนำไปหมักเป็นเวลานานในอุณหภูมิที่ต่ำ ความสมดุลอย่างลงตัวของระดับความเป็นกรด (เปรี้ยว) และความหวานของสาเกญี่ปุ่นช่วยให้เกิดรส "ผาตปานกลาง" อันสุขุมลุ่มลึกขึ้นมาได้

■ บริษัท ฮานาฮารุ ฌูโสะ จำกัด  
24-1โอมิมาเอะ นากาจิโง โคซาชิมาจิ เมืองโอสึวากามัตสึ



### นิงกิอิจิ Sparkling จุ่มมะอิกินโจแบบหมักในขวด

รสชาติที่แสนสดชื่นผสมกับรสเปรี้ยวหวานอันละเอียดละไม เหล้านี้หมักจากข้าวและข้าวหมักเท่านั้น เป็นเหล่าแบบมีฟองซ่าที่ในขวดบรรจุก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ ซึ่งเกิดขึ้นพร้อมกับแอลกอฮอล์ในกระบวนการหมักเอาไว้ด้วย

■ บริษัท นินกิ ฌูโสะ จำกัด  
470 ยามาตะ เมืองนิฮอนมัตสึ



### ชูเอะฮิโระ จุ่มมัยที่หมักด้วยวิธียะมะโฮดั้งเดิม

สาเกที่หมักด้วยวิธี "ยะมะโฮ" ซึ่งสืบทอดกันมา จากผู้ก่อตั้งบริษัทบริษัทชูเอะฮิโระ สาเกที่ผลิตด้วยวิธี "ยะมะโฮ" ซึ่งคิดค้นโดยผู้ก่อตั้งบริษัท ชื่อ คะจิ คินอิชิโร และสืบทอดกันมาในบริษัทชูเอะฮิโระ มาตั้งแต่ต้นสมัยไทโช (1912-1926) เป็นสาเกประเภทยะมะโฮจุ่มมัยที่มีรสเปรี้ยวและความหวานผสมผสานกันอย่างลงตัว

■ บริษัท ชูเอะฮิโระ ฌูโสะ จำกัด  
12-38 นิชิชินมาจิ เมืองโอสึวากามัตสึ



### มิสุโนะนะ

ให้รสอ่อนโยนเป็นพิเศษเมื่อแช่เย็น เหล้านี้เป็นเหล่าที่รสชาติกลมกล่อมดื่มง่ายเนื่องจากหมักเป็นเวลานานในอุณหภูมิที่ต่ำ เหมาะสำหรับสุขภาพสตรีเพราะมีระดับแอลกอฮอล์ต่ำ

■ บริษัท เออิเซ็น ฌูโสะ จำกัด  
1184 โมโตมาจิโต โนะสวะ นิชิโอสึมาจิ ยามา-กุง





# Artifact

## ศิลปะหัตถกรรม

# BITOWA

FROM AIZU

BITOWA คือ

แบรนด์ใหม่ที่เกิดขึ้นเมื่อปี 2006 โดยใช้เทคนิคการเคลือบแบบโอบีดั้งเดิมผสมผสานกับ  
รสนิยมแบบใหม่ นอกจากความคงทนแข็งแรงและความงามเหมาะสมจะนำไปใช้ประดับตกแต่ง  
ซึ่งเป็นลักษณะพิเศษของงานเคลือบแบบโอบีแล้ว ยังใช้งานได้ง่ายและมีรูปทรงงดงาม อีกทั้งยัง  
แฝงไว้ด้วยความร่วมสมัย ขอเชิญมาสัมผัสกับการใช้ชีวิตอย่างมีคุณภาพกับ "BITOWA" กัน

■ บริษัท โอนุมะเมกิเท็น จำกัด 1-5-6 จูโอ เมืองไอสึวากามัตสึ



### Choshi Tea & Sake Pot

กาทำจากแก้วใช้ใส่ชาเขียวหรือใส่สาเกญี่ปุ่นก็ได้

นอกจากนี้ยังสามารถเลือกว่าจะเอาแบบเคลือบสะท้อนหรือแบบด้านได้อีกด้วย  
ทำให้มีตัวเลือกหลากหลายให้ท่านได้เลือกแบบที่ถูกใจ ตัวกาทำจากแก้ว  
สามารถนำไปใช้ได้โอกาสหลากหลาย



### Cup B W

ถ้วยเหล้าสาเกปากกว้างที่เรียกว่ากุกุโนมิเคลือบรัก

เทคนิคเฉพาะของโอบี โดยจะทารักที่มีสีสนิมหลากหลายลงบนถ้วยไม้ที่มีเนื้อบางเรียบแต่ยังคง  
ความงามของลายไม้ไว้ ตัวถ้วยแกะจากไม้ที่เรียกว่าญี่ปุ่น (Tilla Japonica) ด้วยเทคนิคที่เรียกว่า  
โรคุโรบิชิ (การใช้แทนหมุนในระหว่างแกะไม้ขึ้นรูป) ซึ่งเป็นความเชี่ยวชาญของแหล่งผลิตแห่งนี้  
ลักษณะเด่นของถ้วยกุกุโนมิคือสามารถถนอมภูมิคุ้มกันเครื่องดื่มของท่านได้ดีไม่ว่าจะร้อนหรือเย็น

■ บริษัท มัตสึโมโตะ โคเกอิ จำกัด 4-9 ซามะโจ เมืองไอสึวากามัตสึ

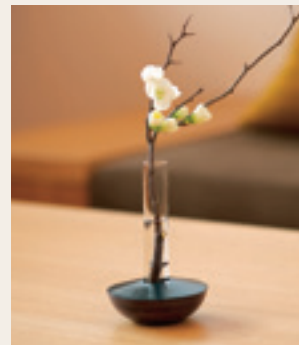


### Canister

กระปุกใส่ชาดีไซน์ทันสมัยที่สร้างสรรค์จากฝีมือของปรมาจารย์โรคุโรบิชิ  
(การใช้แทนหมุนในระหว่างแกะไม้ขึ้นรูป)

สินค้าที่ช่างโรคุโรบิชิมีระดับปรมาจารย์คือยกแกะเนื้อไม้ขึ้นรูปและปิดท้ายด้วยการลงรัก  
อย่างประณีตบรรจง จนออกมาเป็นกระปุกใส่ชาขนาดกะทัดรัดดีไซน์ทันสมัยสามารถใส่  
วางซ้อนทับกันได้

■ บริษัท เอ็นโดทาตาชิโซเท็น จำกัด 1-4 คานากาวะมาจิ เมืองไอสึวากามัตสึ



### Glass Vase

ไม้ ยารัก และแก้วจะช่วยดึงความงามวิจิตรของดอกไม้หนึ่งดอกออกมา  
เป็นหัตถกรรมชั้นเลิศที่ทำการคว้านไม้ ลงรักแล้วขัดจนขึ้นเงา เมื่อรวมกับแก้วก็  
กลายเป็นแจกันสำหรับปักดอกไม้หนึ่งดอกอันทันสมัย นอกจากสีสันตามประเพณีอัน  
ได้แก่สีดำประกายซึ่งเป็นสีของรักดั้งเดิม, สีดำ, สีแดงชาดแล้ว ยังมีไลน์สินค้าสีฟ้า  
เขียว ขาว และชมพูอันสดใสจำหน่าย



### Candle Stand

ไม้ ยารัก และแก้วจะผสานเป็นหนึ่งเดียวและช่วยดึงความงามของเปลวเทียน  
ผลงานเชิงเทียนแบบร่วมสมัยที่สรรค์สร้างโดยผสมผสานกับแก้ว เป็นการผลิตแบบ  
"ทาเคลือบผิวหน้า" หรือการทาเคลือบผิวหน้าโดยใช้สีโอบีสีหนึ่งจากสีทั้ง 7 ทาอย่าง  
มีรสนิยม และยังมีกรลงรักแบบ "ซัดมันโซไรสายไม้" ซึ่งให้ความรู้สึกเรียบง่ายสบายๆ  
เป็นกันเอง



### Chabako + Kabuse NT

กล่องชาอันงดงามที่เกิดจากการบรรจบกันของ BITOWA กับไม้พอลิเอเนียวไอส์  
กล่องชาทำจากไม้พอลิเอเนียว (หรือต้น Empress Tree) มีขนาดสำหรับใส่แก้วชาญี่ปุ่น  
หรือแก้วชาฝรั่งสำหรับสองคน อีกทั้งยังสามารถใช้เก็บจานรองและกาเป็นชุดเพื่อสะดวก  
แก่การเคลื่อนย้ายได้ด้วย เป็นผลงานชิ้นเยี่ยมที่ชวนให้รู้สึกได้ถึงความละเอียดอ่อนของ  
เนื้อไม้และฝีมืออันประณีต

# Artifact

## ศิลปะหัตถกรรม



### กล่องลายดอกไม้ “ฟูจิสีแดง”

นำภาพ “ฟูจิสีแดง” ของศิลปินเอก คาซุชิเกะ โยคุไซมาวาดเป็นลวดลายประดับ เชื่อกันว่าหากฝันเห็นภูเขาฟูจิสีแดงจะทำให้มีโชคและเงินทองไหลมา คำอธิษฐานก็จะสมหวัง หายป่วยจากโรคภัย ฯลฯ ดังนั้นถ้าเอาภาพ “ฟูจิสีแดง” มาประดับตกแต่งหรือวางไว้ใกล้ตัวก็จะทำให้ท่านโชคดี

■ บริษัทห้างหุ้นส่วนสามัญ เซกิเมกิเกอิเท็น จำกัด  
1-4-12 จูโอ เมืองโอสึวากามัตสึ

### กล่องลายดอกไม้ “ฮะซุเนะ”



### กล่องลายดอกไม้หนึ่งดอกกลางรักแบบไส

ช่วยเพิ่มบรรยากาศสงบผ่อนคลายในชีวิตประจำวัน เป็นกล่องที่ใช้ได้อเนกประสงค์ ช่างหลังผ้าวาดด้วยลวดลายดอกกลีบลี ส่วนฝาบริเวณที่ใช้นิ้วจับล็อกสีทอง

■ บริษัท ไทเซอิ จำกัด  
1-2-38 ฮิโมริ เมืองโอสึวากามัตสึ



### ถ้วยรูปทรงตัว U สีชาดและสีดำลายนกน้ำ

รูปนกน้ำคู่บนถ้วยเคลือบรัก ช่วยให้ท่านรู้สึกสนิทสนมกันมากขึ้นและยังดื่มได้เรื่อยๆ การเคลือบรักบน ABS เรซิน ทำให้กลายเป็นภาชนะลวกที่ไม่น้ำหนักเบาแก้วไม้ ดูทันสมัยงดงาม

■ บริษัท ไอส์คราฟท์ จำกัด  
2-3-43 วาตะ เมืองโอสึวากามัตสึ



### ถ้วยไวน์รูปทรงตัว L สีชาดและสีดำ ลายนกกระเต็น

เจ้าชายแห่งลำธารอันใสสะอาด (นกกระเต็น) ปรากฏกายขึ้นบนถ้วยเคลือบรักสีสนิมสดใสโดดเด่น! ภาชนะใส่เหล้าให้ท่านดื่มได้อย่างมีความสุขจนกระเต็นบนถ้วยไวน์ที่เคลือบรักบนในลอนเรซินที่มีคุณสมบัติเป็นไม้

■ บริษัท ไอส์คราฟท์ จำกัด  
2-3-43 วาตะ เมืองโอสึวากามัตสึ



### ผ้าปูรองจาน (Lunchoen Mat)

สินค้าสำหรับบริการฟื้นฟูช่วยเหลือบรรดาผู้ประสบภัยพิบัติ แผ่นดินไหวโดยนำฝ้ายโอสึมาเป็นวัสดุ ผ้าปูรองจานที่นำ “ฝ้ายโอสึ” มาเป็นวัสดุนี้เป็นงานศิลปะดั้งเดิมของโอสึ ผ้าปูรองจานฝีมืออันประณีตของเหล่าคุณแม่ที่ต้องอพยพเนื่องจากภัยพิบัติ แผ่นดินไหวมาที่โอสึแห่งนี้

■ บริษัท เซกิบีโคโด จำกัด  
7-38 เท็นเนจิมาจิ เมืองโอสึวากามัตสึ



### ถ้วยกาแฟโนดาเตะ ทานาโกโคโระ

ภาชนะลวกกลางแจ้ง ภาชนะที่คู่เคียงกับธรรมชาติ เอาภาชนะลวกไปลองใช้ข้างนอกกัน ถ้วยปากกลมทำจากไม้ธรรมชาติ (ไม้เพาโลเนีย) ผ่านการลวกเคลือบไม้ และมีเชือกทำจากหนังวัว (เฮลาจิเกะ) ซึ่งทนน้ำสกปรกอยู่ ถ้วยกาแฟทำมือยอดเยี่ยมนี้สามารถช่วยเก็บได้ทั้งความร้อนและความเย็น

■ บริษัท เซกิบีโคโด จำกัด  
7-38 เท็นเนจิมาจิ เมืองโอสึวากามัตสึ

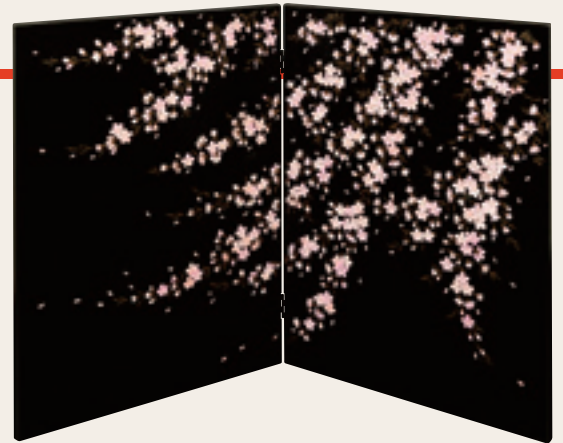


## ฉากกั้นห้องคูโรมิยะบิ (ขนาดใหญ่) “รั่มมิ่ง”(ดอกไม้บานสะพรั่ง)

ออกแบบเป็นลวดลาย “ดอกซากุระ”  
ซึ่งเป็นชื่นชอบของผู้คนจำนวนมากมาแต่โบราณ  
เป็นฉากกั้นห้องขนาดใหญ่เหมาะกับการเป็นของตกแต่งห้อง  
ที่ทาร์กด้วยเทคนิคการเคลือบแบบไอสี โดยฉากกั้นมีลวดลายที่  
ได้รับแรงบันดาลใจจากดอกซากุระบนพื้นที่ซึ่งทาสีดำ

■ บริษัท ไทเซอิ จำกัด

1-2-38 ฮิโม่ริ เมืองโอสึวากามัตสึ



■ ขนาด: ยาว40mm×แนวนอน64mm×ความหนา10mm



## FSC® Wine Tray Zebra Oval/Rectangular

ฉลองปาร์ตี้แสนสนุกด้วยถาดไวน์!

ถาดมีที่วางแก้ว จึงสามารถใช้งานแก้วเครื่องดื่มคู่กับอาหารได้  
อีกทั้งที่จับยังมีขนาดกว้างเพียงพอให้สามารถถือได้อย่างมั่นคง

■ บริษัท โคโตซังเกียว จำกัด

68-1 ซาคุตะไต เมืองโมโตมิยะ



## urushiol (อูรุชิโอล)

ภาชนะเคลือบรักเนื้อบางน้ำหนักเบาสำหรับใช้ในชีวิตประจำวัน  
ขามไม้เนื้อบางที่เป็นการนำขามอีโนะดั้งเดิมที่สืบทอดกันมายาวนานกว่า 430  
ปีและเป็นต้นกำเนิดของศิลปะเคลือบรักไอซึ มาดัดแปลงและดีไซน์ใหม่ สีนํ้ามี  
2 แบบคือ เมชิวัง(ขามข้าว) กับอิระวัง (ขามแบน)

■ บริษัท คัมบิโคโต จำกัด

7-38 เทนเนจิมาจิ เมืองโอซึวากามัตสึ



\*FSCคือ...  
สินค้าที่ทำจากผลผลิตจากป่าไม้  
โดยได้รับการควบคุมดูแลอย่าง  
เหมาะสม



## การหลอมรวมระหว่างวัฒนธรรมดั้งเดิมกับ คุณภาพที่เป็นที่ยอมรับในระดับโลก

สินค้านํ้าใหม่ๆ ที่เป็นผลงานที่เกิดจากการดัดแปลงงานฝีมือดั้งเดิมที่เก่าแก่  
และเปี่ยมด้วยคุณค่าซึ่งสืบทอดต่อกันมายาวนาน โดยศิลปินต่างๆ เช่น  
โคชิโนะ จุนโกะ ดีไซน์เนอร์ระดับโลก

## ช่วงเวลาเก็บเกี่ยวสินค้าเกษตรในจังหวัดฟูกูชิมะ

ชนิด	เมษายน	พฤษภาคม	มิถุนายน	กรกฎาคม	สิงหาคม	กันยายน	ตุลาคม	พฤศจิกายน	ธันวาคม	มกราคม	กุมภาพันธ์	มีนาคม
	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ	ผลผลิต ฤดูใบไม้ผลิ
ลูกท้อ (อีกาว่าฮาคุโฮ)				■								
ลูกท้อ (เกียวเซย์)				■	■							
ลูกท้อ (อาคัทสึกิ)				■	■							
ลูกท้อ (คิวานากาจิมะฮาคุโต)					■	■						
ลูกท้อ (ยูโซระ)					■	■						
องุ่น (อัทซึมาชิซึคุ)					■	■						
องุ่น (เคียวโฮ)					■	■	■					
องุ่น (ทาคาโอะ)					■	■	■					
สาลี่ (โคซุยุ)					■	■						
สาลี่ (โฮซุยุ)					■	■	■					
สาลี่ (นิจุเซกิ)					■	■	■					
แอปเปิ้ล (ซันสะ)					■	■						
แอปเปิ้ล (ซึการ์)					■	■						
แอปเปิ้ล (ชินาโอะสวึท)							■					
แอปเปิ้ล (โจนาโกลด์)							■					
แอปเปิ้ล (โฮโค)							■					
แอปเปิ้ล (โอริน)							■	■				
แอปเปิ้ล (ฟูจิ)							■	■	■			
ลูกพลับมิชิราสึของไอส์							■	■	■			
ต้นหอม							■	■	■	■		
สตอเบอร์รี่	■							■	■	■	■	■
บร็อคโคลี่		■	■	■			■	■				
มะเขือเทศ			■	■	■	■	■					
หน่อไม้ฝรั่ง (แอสปารากัส)		■	■	■	■	■						



แผนภาพส่งเสริมสินค้าในจังหวัด ศูนย์การท่องเที่ยวจังหวัดฟูกูชิมะ

TEL (024) 521-7326

FAX (024) 521-7888

2-16 ซูงิซึมะโจ เมืองฟูกูชิมะ จังหวัดฟูกูชิมะ 960-8670

<https://www.pref.fukushima.jp/>

ข้อมูล ณ เดือนกุมภาพันธ์ 2016 ปัจจุบัน

